

**B.COM. DEGREE END SEMESTER EXAMINATION – APRIL/JULY 2021****SEMESTER –2: HINDI (ADDITIONAL LANGUAGE)****COURSE: 15U2CCHIN2C: POETRY, COMMUNICATIVE HINDI AND TRANSLATION***(Common for Supplementary 2018/2017/2016 /2015 Admissions)*

Time: Three Hours

Max Marks: 75

**PART-A****I. सही उत्तर लिखिए**

1. 'अकाल और उसके बाद' किसकी रचना है ?
2. "कपास के खेतों को, कैंची से चीरता हुआ दर्जी" – किस कविता की पंक्तियाँ हैं
3. 'महावृक्ष के नीचे' शीर्षक की कविता किसकी है
4. 'स्त्री मेरे भीतर' किसकी रचना है?
5. कुंवर नारायण किस सप्तक के कवि हैं?
6. 'गुजरात 2002' किसकी कविता है

**समानार्थी अंग्रेज़ी शब्द लिखिए**

7. प्रवेश निषिद्ध
8. कलाकार  
समानार्थ हिन्दी शब्द लिखिए
9. University Grants Commission
10. Publisher

(1 x 10 = 10)

**PART-B****II. प्रत्येक खण्ड से कुल चार-चार प्रश्न चुनकर कुल आठ प्रश्नों के उत्तर दो या तीन वाक्यों में लिखिए।****खण्ड - क**

11. 'शोकगीत' कविता में कवियित्री ने किसकी ओर इशारा किया है?
12. उत्सर्ग कविता के माध्यम से कवि क्या स्पष्ट करते हैं?
13. अज्ञेय का परिचय दीजिए
14. दर्जी कविता का विषय क्या है?
15. 'एक स्त्री मेरे भीतर दीवार में पीठ टिकाए खड़ी है उदास'-कवि को ऐसा क्यों लगता है?

**खण्ड - ख**

16. अनुवाद क्या है?
17. लक्ष्यभाषा किसे कहते हैं?
18. शब्दानुवाद किसे कहते हैं
19. अनुवादक के दायित्व क्या- क्या हैं?
20. अच्छे अनुवादक के गुण क्या-क्या हैं?

(2 x 8 = 16)

## PART - C

III. किन्हीं पाँच प्रश्नों का उत्तर लिखिए। प्रत्येक खण्ड से दो प्रश्न अनिवार्य हैं।

## खण्ड क

21. हिन्दी में अनुवाद कीजिए।

There are more than 150 countries in the world. Several million people live in these countries. They speak different languages and have different ways of living. They grow crops according to the climate of their country. We grow crops according to the climate of our own country.

22. उच्च शिक्षा प्राप्त करके अपने प्राध्यापकों से मिलने आए विद्यार्थियों और उनके प्राध्यापकों के बीच संवाद तैयार कीजिए।

23. किसी बैंक में खाता खोलने के सिलसिले में बातचीत का नमूना तैयार कीजिए।

## खण्ड ख

24. 'अकाल और उसके बाद' कविता का भाव अपने शब्दों में स्पष्ट कीजिए।

25. 'दर्जी' कविता का सार लिखिए।

26. 'महावृक्ष के नीचे' शीर्षक कविता में किसकी प्रतिष्ठा हुई है

27. "न जाने कौन-सा उत्सर्ग, वह अमरत्व हो जाए"-सार व्यक्त कीजिए।

(5 x 5 = 25)

## PART- D

IV. प्रत्येक खण्ड में से किसी एक का उत्तर लिखिए।

## खण्ड क

28. 'शोकगीत' कविता की समीक्षा कीजिए।

## अथवा

29. 'महावृक्ष के नीचे' शीर्षक कविता में उभरे सामाजिक यथार्थ पर अपना विचार व्यक्त कीजिए।

## खण्ड ख

30. सब्जी मंडी में बातचीत का एक नमूना तैयार कीजिए।

## अथवा

31. पुस्तक की दूकान में पुस्तक बिक्रेता से संवाद तैयार कीजिए।

(12 x 2 = 24)

\*\*\*\*\*